

NET.WORK.PLACE WAVE



D MONTAGEANLEITUNG
EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE
NL MONTAGEHANDLEIDING

 **KÖNIG +
NEURATH**

D INHALT

Anwendungsbereich	4
Sicherheitshinweise	5
Übersicht Gestell-Einzelteile	6
Gestellbeispiele	8
Montage der Bank	9
Montage der Ablageplatte	10
Montage des Tablars	11
Montage des Vorhangs	12-14
Kabelführung	15
Montage der Unterbausteckdose	15

EN CONTENTS

<i>Area of application</i>	4
<i>Safety instructions</i>	5
<i>Overview of individual components</i>	6
<i>Examples of frames</i>	8
<i>Assembly of the bench</i>	9
<i>Assembly of the shelf</i>	10
<i>Assembly of the writing tablet</i>	11
<i>Assembly of the curtain</i>	12-14
<i>Cable management</i>	15
<i>Assembly of the concealed socket</i>	15

FR TABLE DES MATIÈRES

<i>Domaine d'application</i>	4
<i>Consignes de sécurité</i>	5
<i>Vue d'ensemble des pièces de piétement</i>	7
<i>Exemples de piétements</i>	8
<i>Montage de la banquette</i>	9
<i>Montage du plateau</i>	10
<i>Montage de l'écritoire</i>	11
<i>Montage du rideau</i>	12-14
<i>Guidage des câbles</i>	15
<i>Montage de la prise pour montage sur le dessous</i>	15

NL INHOUD

<i>Toepassingsgebieden</i>	4
<i>Veiligheidsinstructies</i>	5
<i>Overzicht afzonderlijke frame-onderdelen</i>	7
<i>Framevoorbeelden</i>	8
<i>Montage van de bank</i>	9
<i>Montage van het zijblad</i>	10
<i>Montage van het schrijfblad</i>	11
<i>Montage van het gordijn</i>	12-14
<i>Kabelgeleiding</i>	15
<i>Montage van de onderbouwcontactdoos</i>	15

ANWENDUNGSBEREICH / AREA OF APPLICATION / DOMAINE D'APPLICATION / TOEPASSINGSGEBIEDEN

Die Möbel sind nur für den Innenbereich geeignet. Sie sind nicht für den Einsatz im Werkstatt- oder Lagerbereich und den Einsatz in Feuchträumen geeignet.

The furniture is only suitable for use indoors, not for use in the workshop or warehouse, nor in wet areas/damp conditions.

Les meubles sont conçus uniquement pour une utilisation en intérieur. Ils ne sont pas destinés à être utilisés dans des ateliers ou des entrepôts, ni dans des locaux humides.

De meubels zijn alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Ze zijn niet geschikt voor gebruik in werkplaatsen of magazijnen noch in vochtige ruimten.

SICHERHEITSHINWEISE / SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES DE SÉCURITÉ / VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Bei Umbaumaßnahmen, Montageanleitung beachten!

Follow assembly instructions when reconfiguring!

Respecter les instructions de montage pour procéder à des transformations !

Neem bij aanpassingen de montagehandleiding in acht!

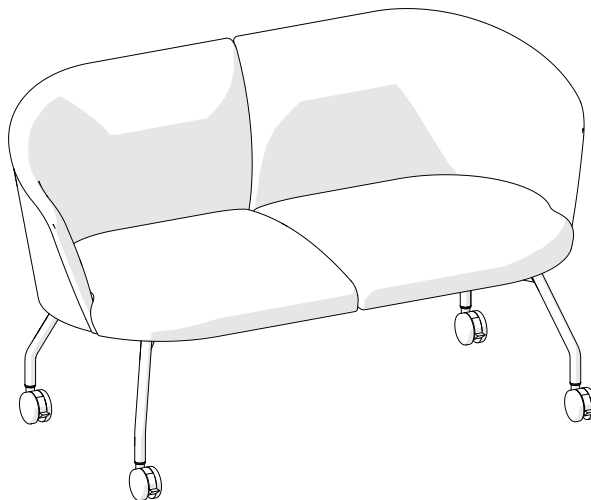


Rollen nur bei Zweisitzer Bankelement möglich!

Castors can only be used with 2-seater bench!

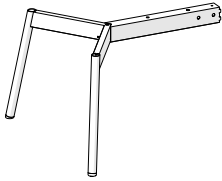
Roulettes possibles uniquement pour l'élément de banquette à 2 places !

Wielen alleen mogelijk bij 2-zitsbankelementen!



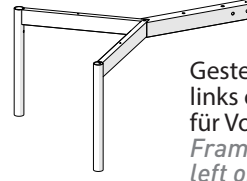
ÜBERSICHT GESTELL-EINZELTEILE / OVERVIEW OF INDIVIDUAL COMPONENTS

①



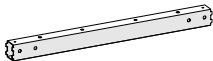
Gestell Abschluss
links oder rechts
*Frame end
left or right*

⑦



Gestell Abschluss
links oder rechts
für Vorhang
*Frame end
left or right
for curtain*

②



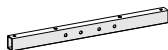
Traverse linear
Linear beam

③



Traverse für
Außenbogen/
Innenbogen
*Beam for
outside elbow/
inside elbow*

④



Verbindungstraverse
Connector beam

⑤



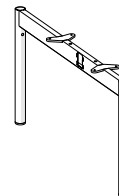
Quertraverse
ohne Beine
*Cross beam
without legs*

⑥



Quertraverse
mit Beinen
*Cross beam
with legs*

⑧



Quertraverse
mit Beinen
für Vorhang
*Cross beam
with legs for
curtain*

Montagehinweis zur Standsicherheit:

Beine werden nach jedem zweiten Element benötigt. Das heisst:

Quertraversen mit Beinen ⑥ müssen nach jeder zweiten Traverse (①, ② oder ③) montiert werden.

Ausnahmen:

1. Bei fünf oder weniger Sitz-/Ablageelementen mit mindestens einem runden Element (Innen-/Außenbogen) müssen alle Verbindungen mit Quertraversen mit Beinen montiert werden.

2. Bei 2er- oder 3er Bankelementen werden alle Verbindungen mit Quertraversen ohne Beine montiert.

Assembly information to ensure system stability:

legs are required on alternate elements. This means:

cross beams with legs ⑥ must be fitted after every other beam (①, ② or ③).

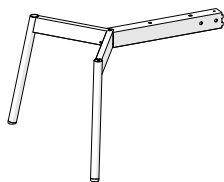
Exceptions:

1. In a configuration with five or fewer seat / shelf elements with at least one round element (inside/outside elbow), all connectors must be fitted with cross beams with legs.

2. For two or three-seater bench elements, all connectors are fitted with cross beams without legs.

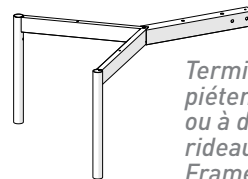
VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES DE PIÉTEMENT / OVERZICHT AFZONDERLIJKE FRAME-ONDERDELEN

①



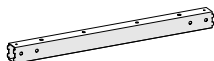
Terminaison de piétement
à gauche ou à droite
Frame-eindelement
links of rechts

⑦



Terminaison de
piétement à gauche
ou à droite pour
rideau
Frame-eindelement
links of rechts voor
gordijn

②



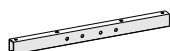
Traverse linéaire
Stang lineair

③



Traverse pour
arc extérieur/
arc intérieur
Stang voor
buitenhoek/
binnenhoek

④



Traverse de liaison
Verbindingsstang

⑤



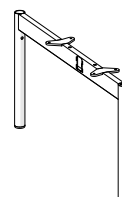
Traverse
transversale
sans pieds
Dwarsstang
zonder poten

⑥



Traverse
transversale
avec pieds
Dwarsstang
met poten

⑧



Traverse
transversale
avec pieds
pour rideau
Dwarsstang
met poten
voor gordijn

Remarque relative à la stabilité du montage :

Les pieds sont nécessaires pour un élément sur deux.

Concrètement :

monter une traverse transversale avec pieds ⑥ pour une traverse sur deux (① , ② ou ③).

Exceptions :

1. Pour un ensemble composé de cinq sièges/plateaux ou moins et comportant au moins un élément arrondi (arc extérieur/intérieur), toutes les liaisons doivent être réalisées par traverses transversales avec pieds.

2. Pour les éléments de banquette à 2 ou 3 places, toutes les liaisons sont réalisées par traverses transversales sans pieds.

Montage-instructie voor stabiliteit:

Na elk tweede element zijn poten nodig. Dat wil zeggen:

dwarsstangen met poten ⑥ moeten na elke tweede stang (① , ② of ③) worden gemonteerd.

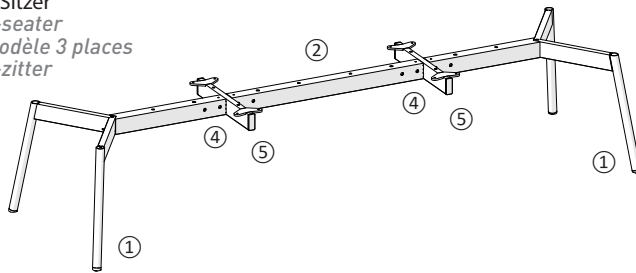
Uitzonderingen:

1. Bij vijf of minder zitelementen of zijbladen met ten minste één rond element (binnen-/buitenhoek) moeten alle verbindingen met dwarsstangen met poten worden gemonteerd.

2. Bij 2- of 3-zitsbankelementen worden alle verbindingen met dwarsstangen zonder poten gemonteerd.

GESTELLBEISPIELE / EXAMPLES OF FRAMES / EXEMPLES DE PIÉTEMENTS / FRAMEVOORBEELDEN

3-Sitzer
3-seater
Modèle 3 places
3-zitter



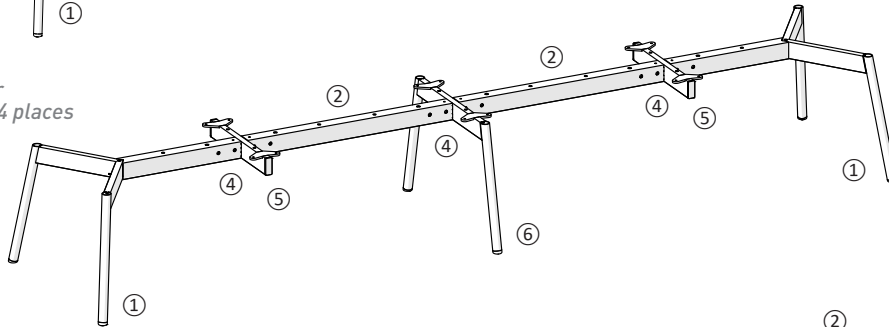
Montage wie auf Seite 6 beschrieben
(Beispiel Zweisitzer Bankelement).

Assembly as described on page 6.
(Example of 2-seater bench elements)

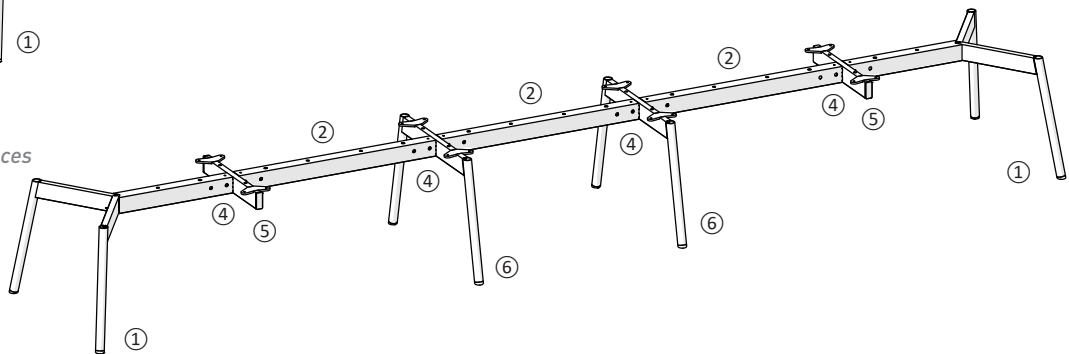
Montage comme décrit page 6.
(Exemple d'élément de banquette à 2 places)

Montage als beschreven op pagina 6.
(Voorbeeld 2-zitsbankelement)

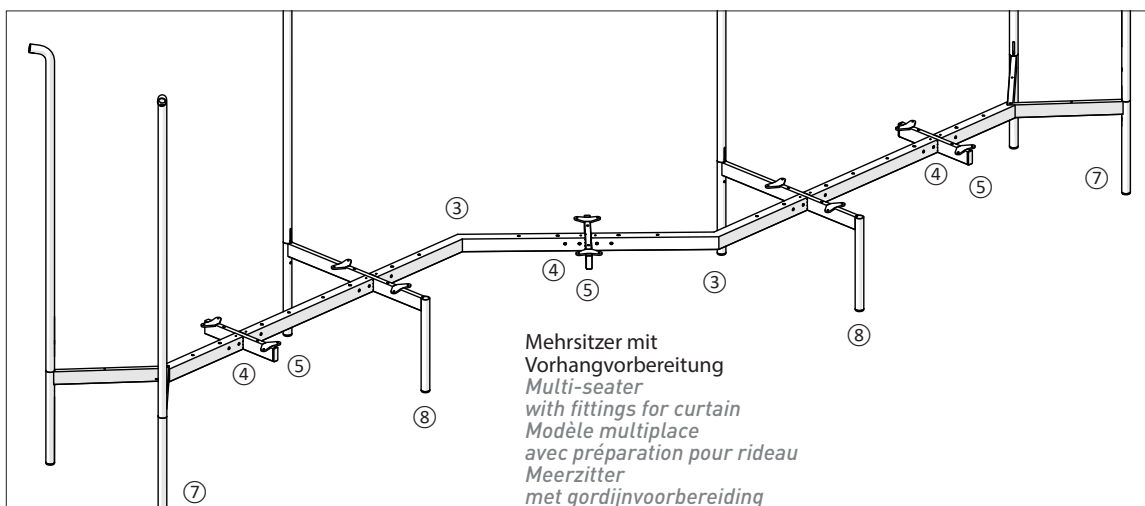
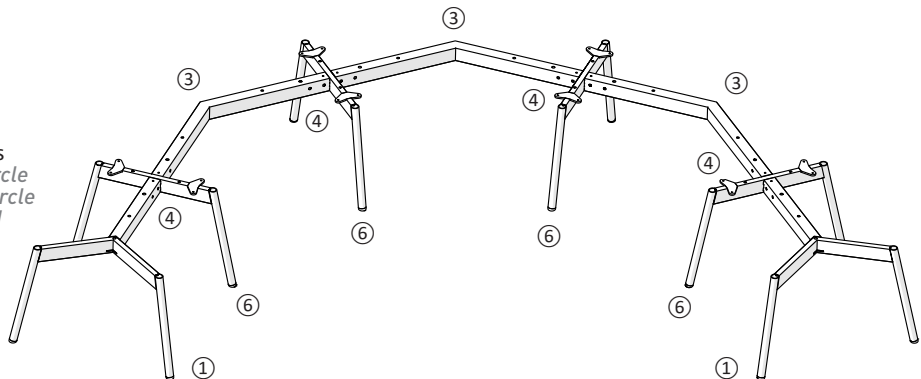
4-Sitzer
4-seater
Modèle 4 places
4-zitter



5-Sitzer
5-seater
Modèle 5 places
5-zitter

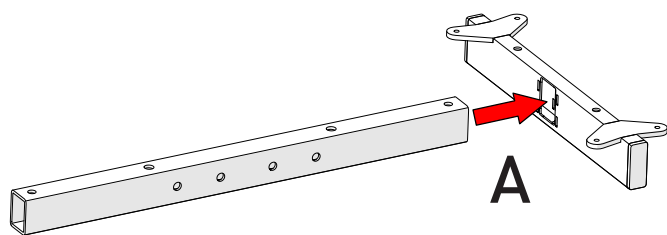


Halbkreis
Semi-circle
Demi-cercle
Halfrond

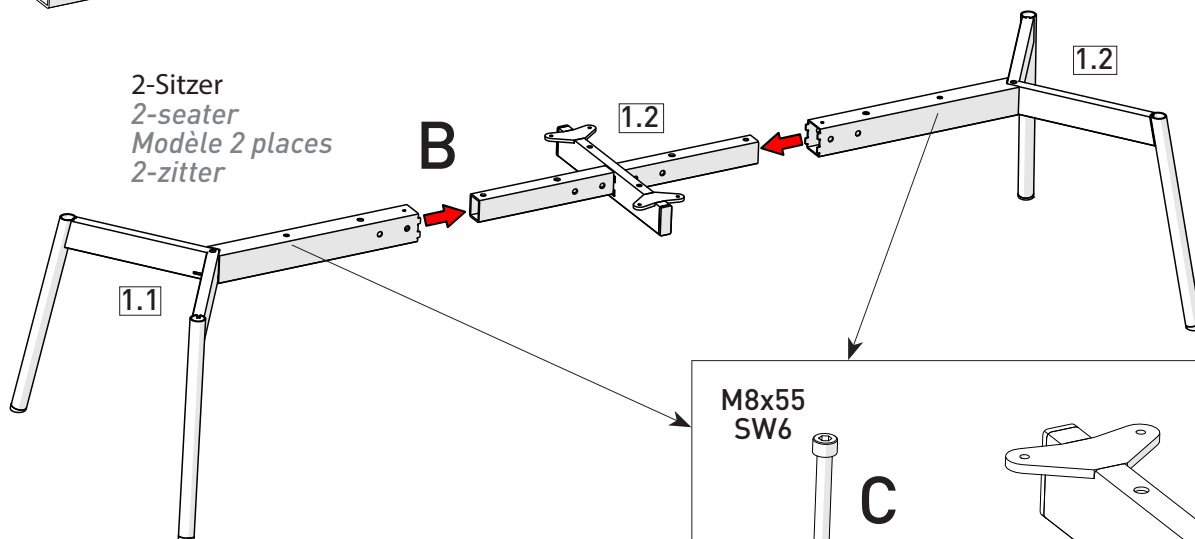


Mehrsitzer mit
Vorhangvorbereitung
Multi-seater
with fittings for curtain
Modèle multiplace
avec préparation pour rideau
Meerzitter
met gordijnvoorbereiding

MONTAGE DER BANK / ASSEMBLY OF THE BENCH / MONTAGE DE LA BANQUETTE / MONTAGE VAN DE BANK



A



2-Sitzer
2-seater
Modèle 2 places
2-zitter

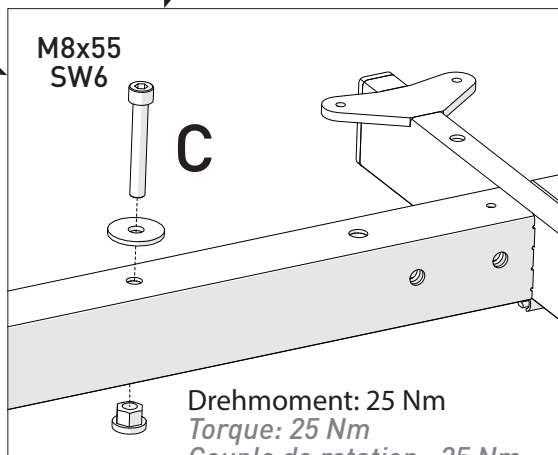
1.1

1.2

1.2

M8x55
SW6

C



Drehmoment: 25 Nm
Torque: 25 Nm
Couple de rotation : 25 Nm
Draaimoment: 25 Nm

**Bei Montage auf die Etiketten
an den Bauteilen achten!**

Beispiel

Planung: 1 (2-Sitzer)

Montagepos.: 1.1 / 1.2

*Pay attention to the labels on the
components during assembly!*

Example

Planning: 1 (2-seater)

Assembly position: 1.1 / 1.2

*Lors du montage, faire attention
aux étiquettes sur les composants !*

Exemple

Planification : 1 (2 places)

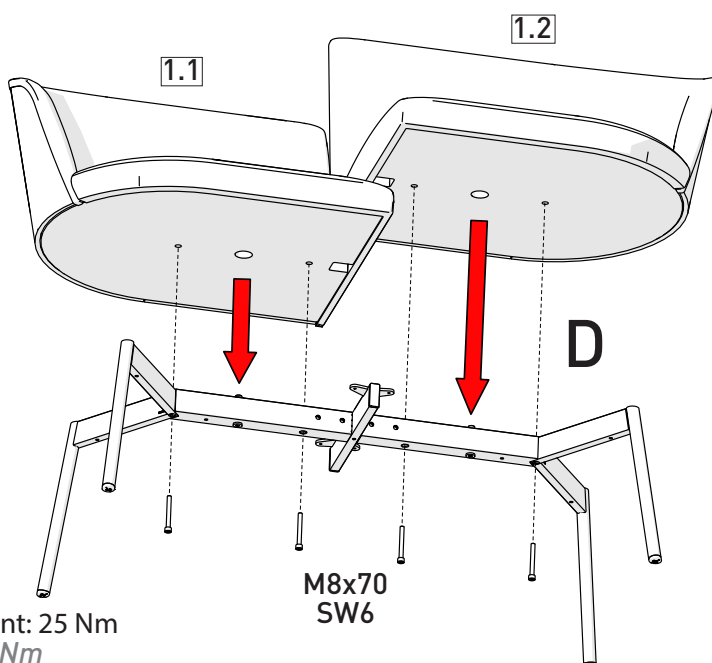
Poste de montage : 1.1 / 1.2

*Let tijdens de montage op de labels
op de onderdelen!*

Voorbeeld

Planning: 1 (2-zitter)

Montagepositie: 1.1 / 1.2



1.1

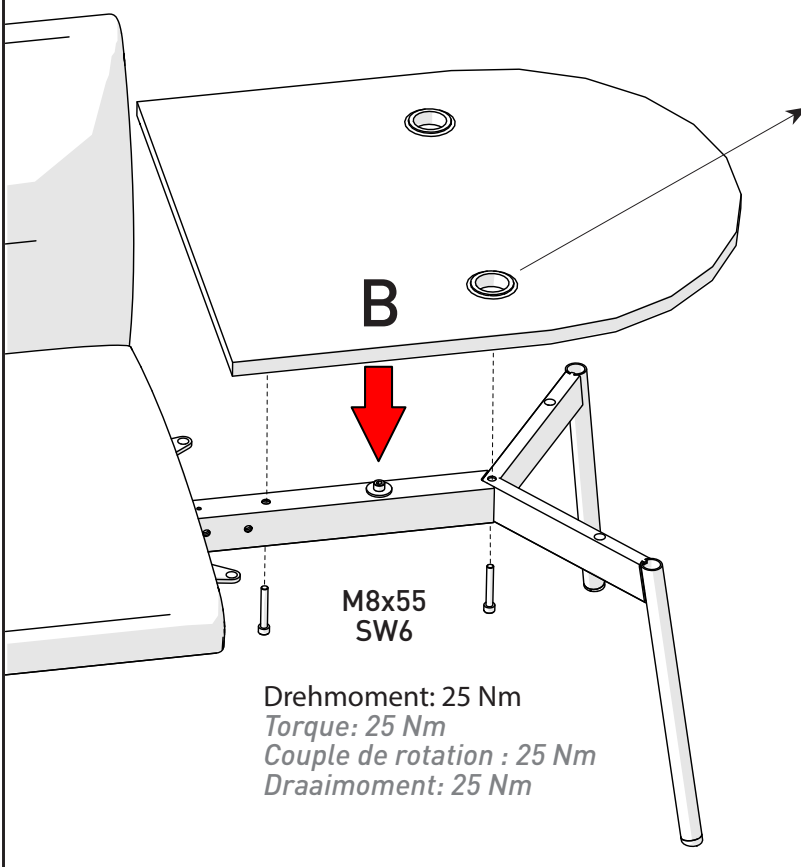
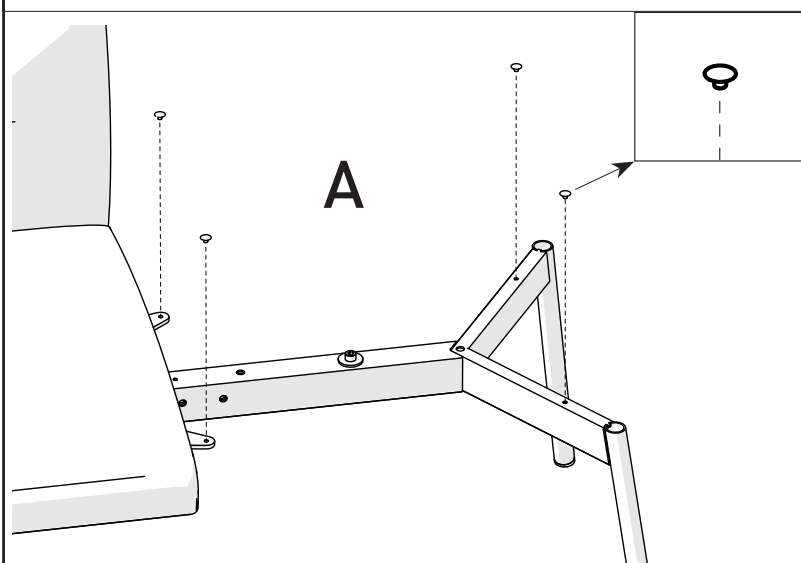
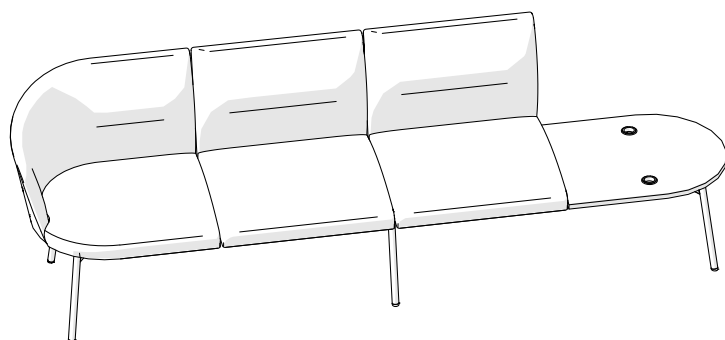
1.2

D

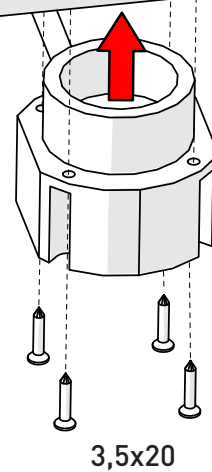
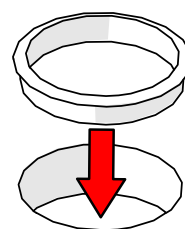
M8x70
SW6

Drehmoment: 25 Nm
Torque: 25 Nm
Couple de rotation : 25 Nm
Draaimoment: 25 Nm

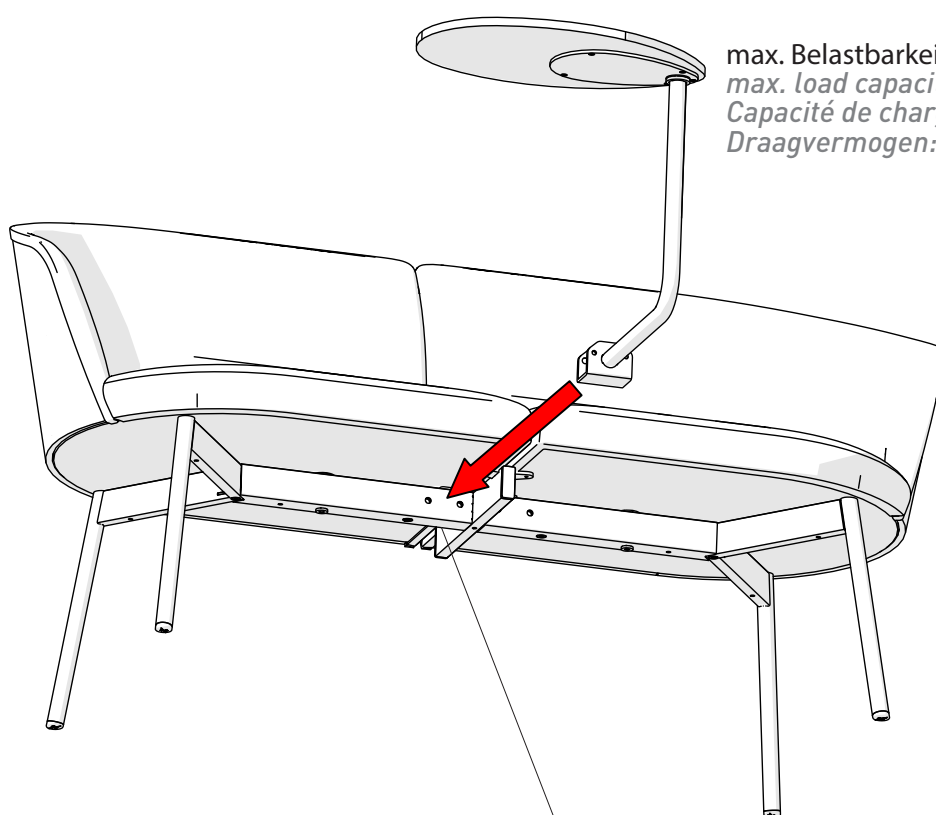
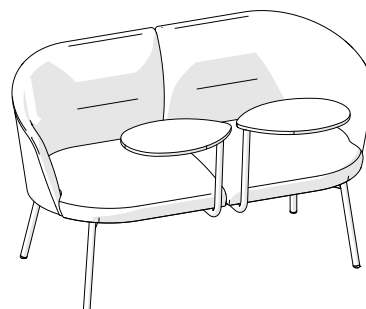
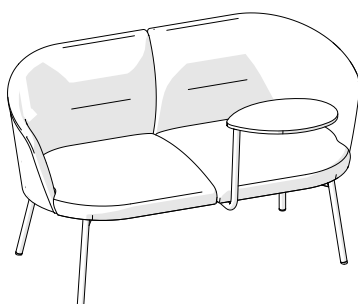
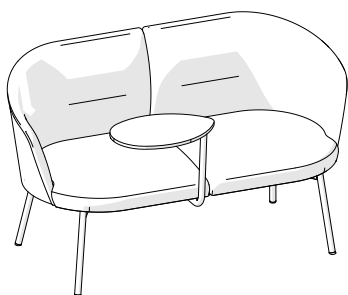
MONTAGE DER ABLAGEPLATTE / ASSEMBLY OF THE SHELF / MONTAGE DU PLATEAU / MONTAGE VAN HET ZIJBLAD



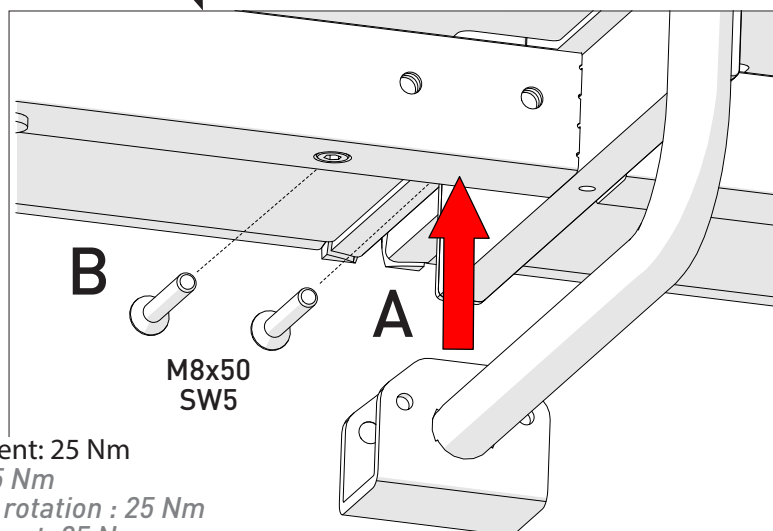
Steckdose
Socket
Prise de courant
Contactdoos



MONTAGE DES TABLARS / ASSEMBLY OF THE WRITING TABLET / MONTAGE DE L'ÉCRITOIRE / MONTAGE VAN HET SCHRIJFBLAD

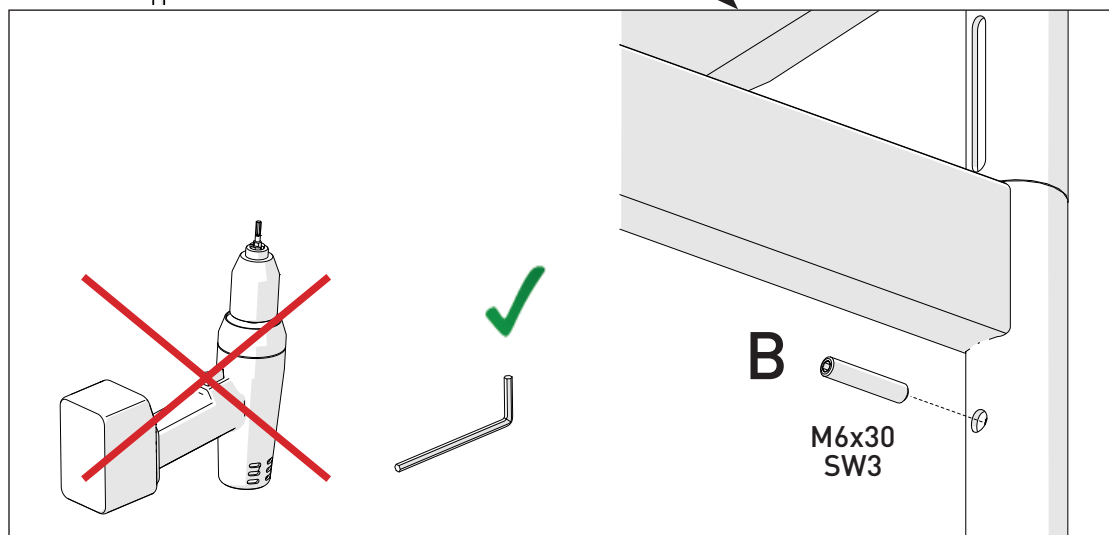
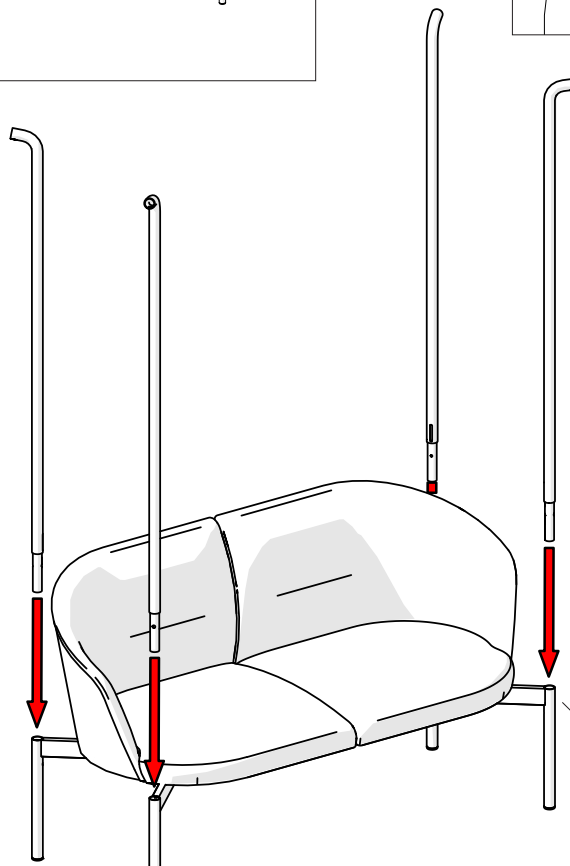
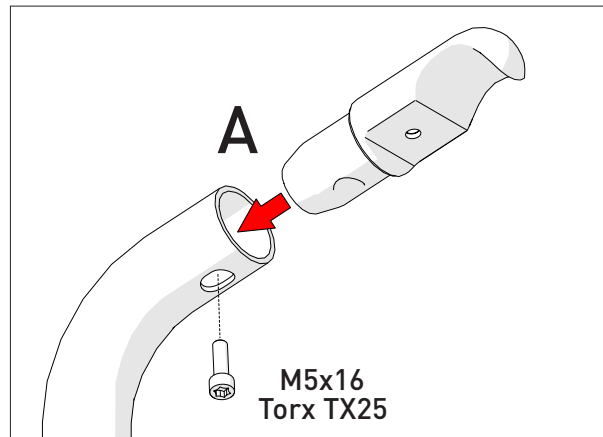
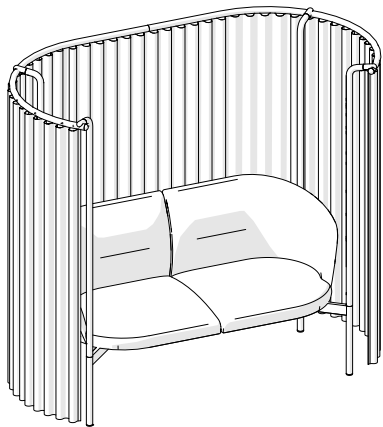


max. Belastbarkeit: 30 kg
max. load capacity: 30 kg
Capacité de charge max. : 30 kg
Draagvermogen: 30 kg

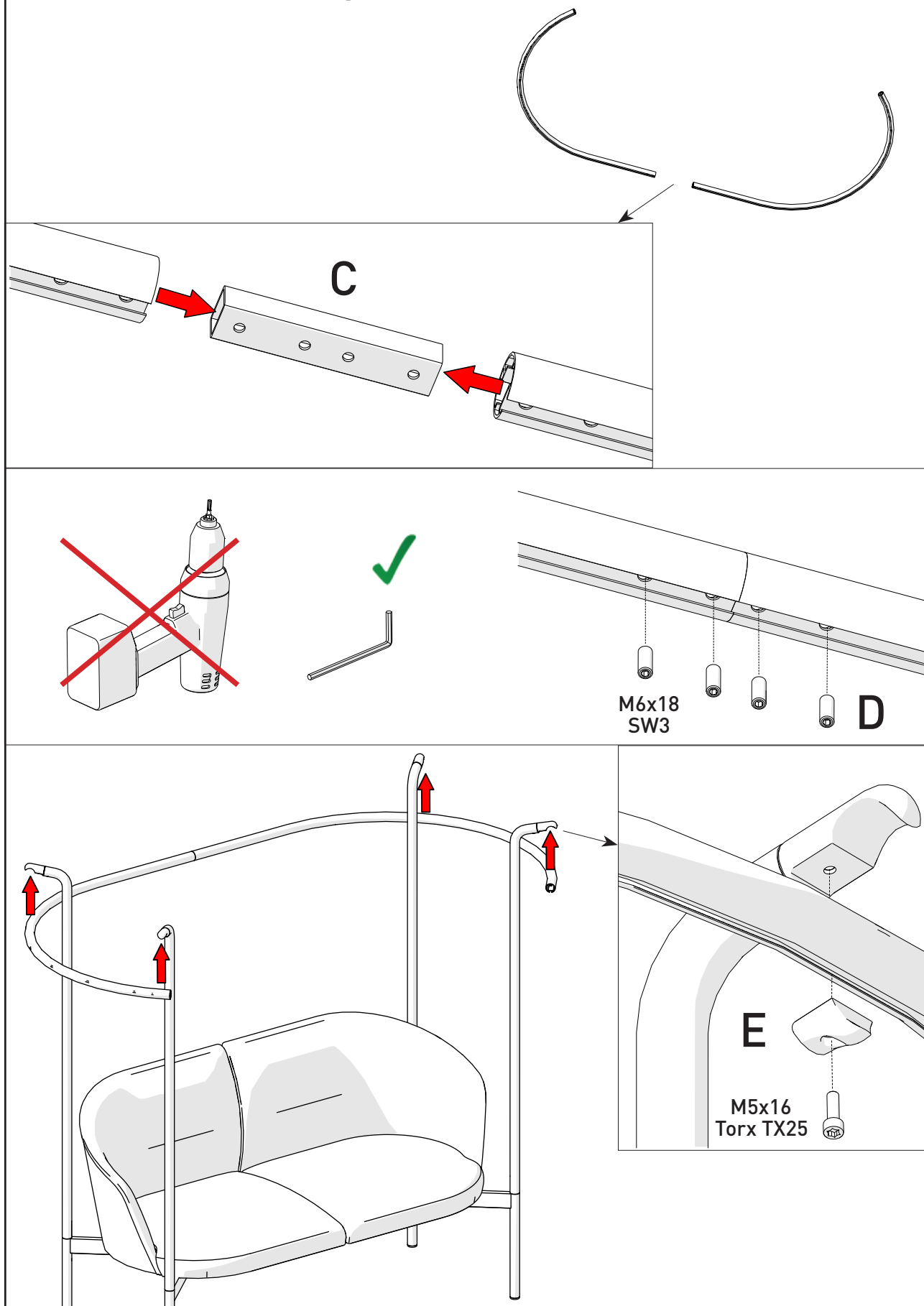


Drehmoment: 25 Nm
Torque: 25 Nm
Couple de rotation : 25 Nm
Draaimoment: 25 Nm

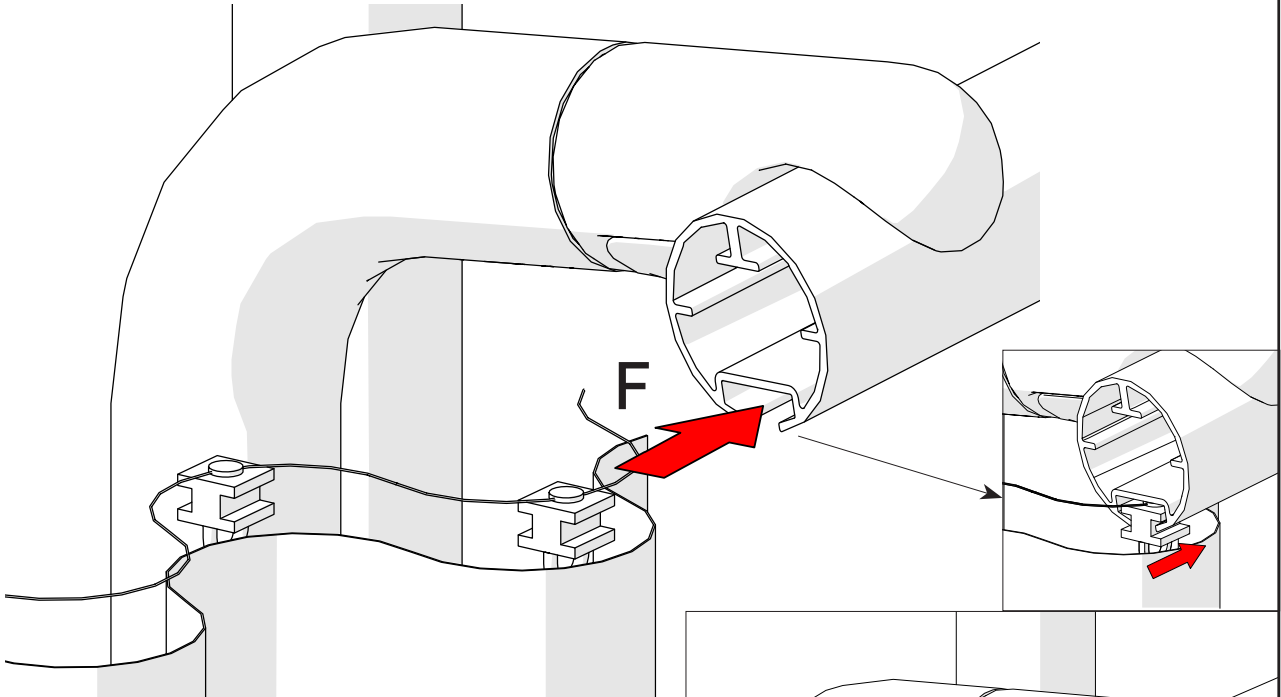
MONTAGE DES VORHANGS / ASSEMBLY OF THE CURTAIN / MONTAGE DU RIDEAU / MONTAGE VAN HET GORDIJN



MONTAGE DES VORHANGS / ASSEMBLY OF THE CURTAIN / MONTAGE DU RIDEAU / MONTAGE VAN HET GORDIJN



MONTAGE DES VORHANGS / ASSEMBLY OF THE CURTAIN / MONTAGE DU RIDEAU / MONTAGE VAN HET GORDIJN



Montagehinweis:

Verhältnis 1:1,6 - Faltentiefe ca. 5,5 + 3,5 cm

Schlaufhaken - jede 7. und 5. Schlaufe

Beispiel: Bei einer fertigen Breite von 1 m ist die Stoffmenge ca. 1,6 m zzgl. Saumzugabe.

Fitting instructions:

Ratio 1:1.6 - pleat depth approx. 5.5 + 3.5 cm

Loop hooks - every 7th and 5th loop

Example: For a finished width of 1 m

the amount of fabric is approx. 1.6 m plus hem allowance.

Instruction de montage :

rapport 1:1,6 - profondeur des plis env. 5,5 + 3,5 cm

Crochets de boucle - chaque 7e et 5e boucle

Exemple : pour une largeur finie de 1 m

la quantité de tissu est d'environ 1,6 m, plus un supplément pour l'ourlet.

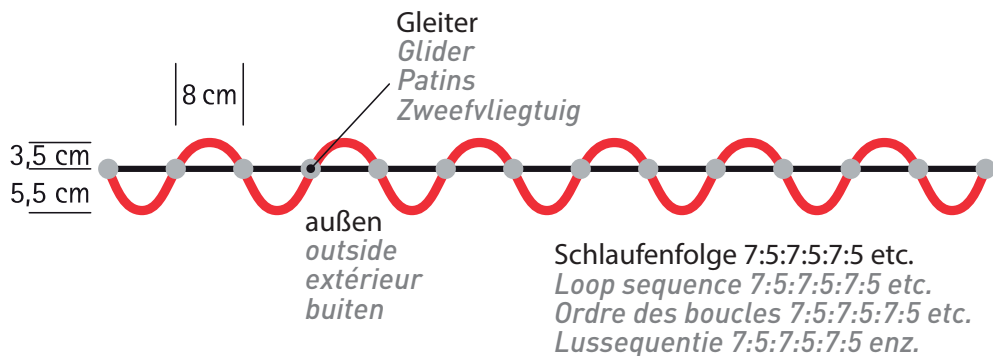
Montage-instructies:

Verhouding 1:1,6 - plooidiepte ca. 5,5 + 3,5 cm

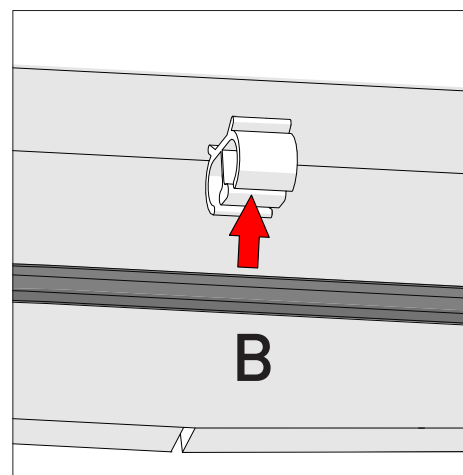
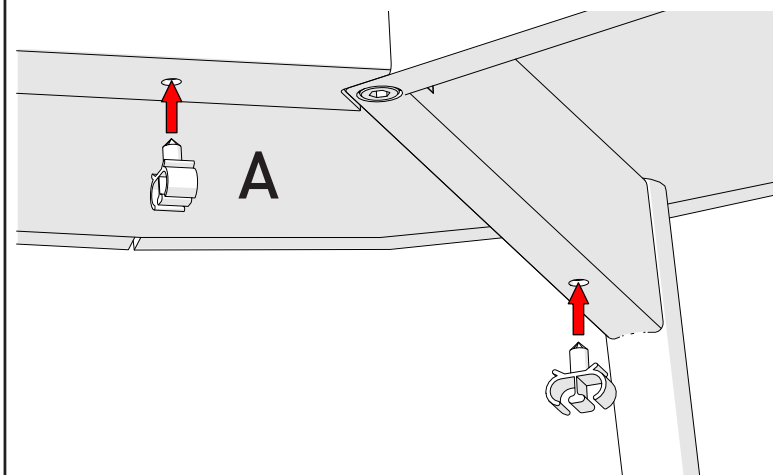
Lus haken - elke 7e en 5e lus

Voorbeeld: Voor een uiteindelijke breedte van 1 m

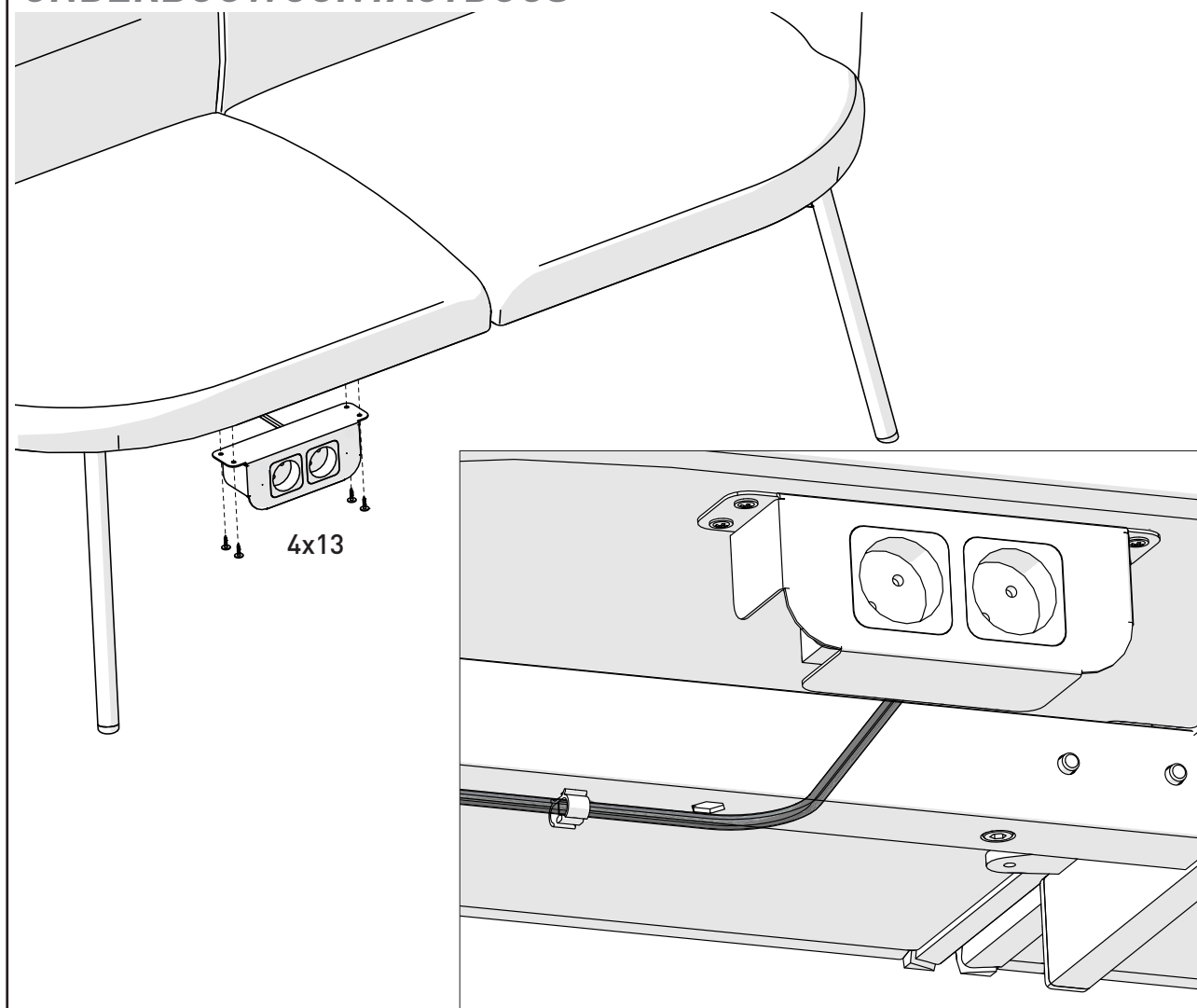
is de hoeveelheid stof ongeveer 1,6 m plus zoomtoeslag.



KABELFÜHRUNG / CABLE MANAGEMENT / GUIDAGE DES CÂBLES / KABELGELEIDING



MONTAGE DER UNTERBAUSTECKDOSE / ASSEMBLY OF THE CONCEALED SOCKET / MONTAGE DE LA PRISE POUR MONTAGE SUR LE DESSOUS / MONTAGE VAN DE ONDERBOUWCONTACTDOOS



Deutschland

König + Neurath AG
Industriestraße 1–3
61184 Karben
T +49 6039 483-0
info@koenig-neurath.de

Great Britain

König + Neurath (UK) Ltd.
Ground and Lower Ground Floor
75 Farringdon Road
London EC1M 3JY
T +44 20 74909340
info@koenig-neurath.co.uk

Nederland

König + Neurath Nederland
Beethovenstraat 530
1082 PR Amsterdam
T +31 20 4109410
info@konig-neurath.nl

France

König + Neurath AG
53, rue de Chateaudun
75009 Paris
T +33 1 44632393
info@koenig-neurath.fr

Schweiz

König + Neurath (Schweiz) GmbH
St. Gallerstrasse 106 d
CH–9032 Engelburg / St. Gallen
T +41 52 7702242
info@koenig-neurath.de

Österreich

König + Neurath AG
Gonzagagasse 1 / Morzinplatz
1010 Wien
T +43 676 4117512
info@koenig-neurath.de